

# Argentina Gráfica Cromática

ORGANO DE LA FEDERACION ARGENTINA DE  
LA INDUSTRIA GRAFICA Y AFINES

## FAIGA

Ramón L. Falcón 1657 / 59  
C1406GNG Buenos Aires  
Tel. (54-11) 4631-5120  
E-mail: faiga@argentinagrafica.com  
http://www.faiga.com

## AUTORIDADES DE FAIGA

### Presidente

Fernando Leiro

### Vicepresidente

Anselmo L. Morvillo

### Secretario

Jorge F. Alvarez

### Tesorero

Reinaldo Catá

### Editor - Propietario

Federación Argentina  
de la Industria Gráfica y Afines

### Director

José Pérez Carmona

### Consejo Editorial

Rubén Corrales

Jaime Lewin

Rodolfo M. Marchese

### Publicidad

Tel. 4631-5120 (líneas rotativas)

### Coordinación

Jorge E. Devito - Gerente

### Redacción - Traducciones

Inés Regina Alvarez

### Diseño y armado digital

Azzollini Producciones

Tel. 4785-1820

### Preimpresión

Corrales Computer to Plate

### Impresión

Arcángel Maggio S.A.

### Encuadernación

Encuadernación Sur S.R.L.

Reg. Propiedad Intelectual

Nº 039657

ISSN - Nº 004-105X

Publicación asociada a la Asociación  
de Entidades Periodísticas Argentinas

### ADEPA y al IVC

Instituto Verificador de Circulaciones.

**Tapas:** Impresas en offset a 4 colores en  
Boreal Matt de 200 g. **Interior:** Impreso  
en Boreal Matt de 130 g. Papeles provis-  
tos por CELULOSA ARGENTINA S.A.

Argentina Gráfica fue galardonada por  
la Asociación de la Prensa Técnica  
Argentina (APTA) con el premio Antonio  
Rizzuto en los años 1973, 1988 y 1999.  
Cromática fue galardonada con el premio  
Antonio Rizzuto en los años 1994 y 1995.

## SUMARIO

- 2 EDITORIAL
- 4 Visión de CONLATINGRAF
- 16 Talleres de Especialización Gráfica
- 22 Cuadro de situación del sector de  
productos editoriales
- 24 Brindis por un horizonte industrial prometedor
- 30 Empresa, producción y trabajo
- 34 XIV Concurso Latinoamericano de Productos  
Gráficos Theobaldo De Nigris
- 44 Premio a la Exportación Argentina 2007
- 48 INNOVATE 2007
- 52 Fundación GUTENBERG - Certificación  
de formadores
- 58 Consolidación de la impresión digital  
de formato grande
- 68 Digital Imaging frente a CtP
- 76 El auge incesante del acabado
- 90 Imprimir sin alcohol: una decisión empresarial
- 96 Mundo de la conversión
- 100 Por amor al arte tipográfico
- 108 Guías telefónicas impresas: un producto  
con futuro

NOVEDADES: 114 a 123

PANORAMA GRAFICO: 124 a 128

## ANUNCIANTES

- |                                 |                                  |
|---------------------------------|----------------------------------|
| AGFA GEVAERT S.A.               | H. KOCH & CIA. S.A.              |
| ARCANGEL MAGGIO S.A.            | I+D INVESTIGATE &<br>DEVELOPMENT |
| ARGENTINA GRAFICA               | LEDESMA S.A.                     |
| ARGENTINA GRAFICA CROMATICA     | LUIS ROSENDO PROD. FOTOG.        |
| AUTOMACION GRAFICA S.A.C.I.F.   | MALL GRAFICO                     |
| BEYOND Y ASOC.                  | MAN FERROSTAAL ARGENTINA         |
| BÖTTCHER SUDAMERICA S.A.        | MANUFACTURA C. PODESTA           |
| CASA HUTTON S.A.                | MASSUH S.A.                      |
| CELULOSA ARGENTINA S.A.         | MORAS & CIA.                     |
| CIMOLINO                        | MOOREX S.R.L.                    |
| COMPAÑIA PAPELERA SARANDI S.A.  | MÜLLER MARTINI                   |
| DB - DISTRIBUID. ARGENTINA S.A. | PAPELERA RESMACON S.R.L.         |
| DE FERRARI                      | PEDRO WEINSTOCK Y CIA.           |
| DEKAPRINT - KBA                 | PORTAL DE CONLATINGRAF           |
| DIECORT S.A.                    | RODOLFO MARCHESI E HIJOS         |
| DRUPA                           | SACABOCADOS DOLDAN               |
| DUPONT ARGENTINA S.A.           | SIEGWERK INK                     |
| ENCUADERNACION SUR S.R.L.       | SIGMA COLOR S.R.L.               |
| FATIDA - FAIGA - GUTENBERG      | STENIFAR S.A.I.C.                |
| FUNDACION GUTENBERG             | TRASCOPIER S.A.                  |
| GRAFEX S.A.                     | VITOPHEL S.A.                    |
| GRAFIN ARGENTINA S.A.           | WWW.FAIGA.COM                    |
| HAGRAF - HEIDELBERG             | XEROX ARGENTINA                  |
| HEWLET PACKARD                  |                                  |

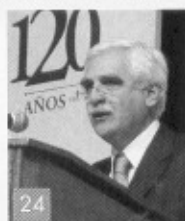
Las opiniones editoriales o técnicas que se reproducen, son de exclusiva responsabilidad de sus autores. Se autoriza la reproducción del material periodístico contenido en la presente mencionando la fuente.



2



4



24

34



Fundación  
**GUTENBERG**

52



**"Nostalgia en La Boca".** Sugestiva  
imagen del laborioso barrio de  
inmigrantes, con el colorido de  
los pioneros y toda la añoranza  
de lo que fue.  
Óleo sobre tela del pintor argentino  
**Roberto Azzollini.**

"La sensación que se experimenta  
frente a sus obras es la de un  
lirismo colorístico que convoca a  
los duendes de la emotividad",  
(Eduardo Ballari, crítico de arte).  
Premios y distinciones: Salón  
Nacional, Salón de Rider/Inst. de  
Arte Moderno, Salón de Mar del  
Plata, 27ª Exposición de Marinistas,  
entre otros.